

## Содержание

|  |     |
|--|-----|
| Глава 1: Неспokoйная ночь в Небесном городе.....         | 5   |
| Глава 2: Первый ученик этой шицзунь<br>не желал зла..... | 17  |
| Глава 3: Призрачный след Цуймин-цинъ.....                | 32  |
| Глава 4: Вино Хай Шуй.....                               | 44  |
| Глава 5: Первая струна Цуймин-цинъ.....                  | 57  |
| Глава 6: Проклятые земли Пустынного края.....            | 70  |
| Глава 7: Дочь наместника Пустынного края.....            | 83  |
| Глава 8: Вглядываясь в прошлое и будущее.....            | 97  |
| Глава 9: Поймать демона за хвост.....                    | 110 |
| Глава 10: Подпорченная карма сяньцзуня Хэ.....           | 123 |
| Глава 11: О чем плачет дицзы?.....                       | 137 |
| Глава 12: Мелодия, звучащая в ночи.....                  | 151 |
| Глава 13: Один день в столице Песчаного края....         | 165 |
| Глава 14: Подарок для бессмертных Пэнляя.....            | 178 |
| Глава 15: Яшмовый браслет.....                           | 191 |
| Глава 16: Визит бессмертных с Пэнляя.....                | 204 |





## Содержание



|  |     |
|--|-----|
| Глава 17: Что бессмертные знают о возмездии? ... | 217 |
| Глава 18: Обратная сторона души небожителя.....  | 230 |
| Глава 19: Призраки мрачного прошлого.....        | 244 |
| Глава 20: Заполучить Цуймин-цзян.....            | 257 |
| Глава 21: Нарушенное обещание.....               | 273 |
| Глава 22: Между грехом и праведностью.....       | 287 |
| Глава 23: Непроглядная бездна.....               | 301 |

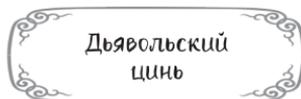
## Глава I: Неспокойная ночь в Небесном городе

Пока в мире людей кормили подношениями разгне-  
ванных предков, умерших нехорошей смертью, —  
вовсю буйствовал Праздник голодных духов — небесное  
царство, известное среди смертных как Девять Сфер,  
лениво дремало, залитое светом полной луны.

И только у западной границы Небесного города, где  
случайные ветра касались Великого барьера, бодрство-  
вал первый ученик дворца Дафэн, Фан Синюнь. Купол  
барьера мерцал расплавленным серебром, напоминая  
рыбью чешую, разбросанную кем-то по зыбкой озёрной  
поверхности. Зрелище невероятное по красоте для  
впервые оказавшегося здесь смертного, но вполне при-  
вычное для глаз любого небожителя и потому вызыва-  
ющее по ночам единственное желание — притвориться  
спящим.

Фан Синюнь сидел под высокой ивой с закрытыми  
глазами, расслабленно упершись спиной в шершавый  
ствол, но при этом внимательно прислушивался к ти-  
шине вокруг. Покой всегда обманчив. Так было с осно-





Дьявольский  
цинь

вания Трёх миров. Синюнь ему не доверял. Поэтому уловил почти невесомые шаги раньше, чем у Великого барьера возник изящный женский силуэт в белоснежном ханьфу. Ин Сянхуа! Она никогда не изменяла привычке носить мужские одежды. Совсем как шицзунь\* Люй Инчжэнь — хозяйка Дафэн, великого Дворца бурь на западе.

В этот раз нарушительница небесных правил задумала доставить на Девять Сфер земную живопись — бумажный свиток в её левой руке красиво перетягивала атласная лента. А правую она использовала вместо ключа. Браслет из редкой синей яшмы позволял войти внутрь Небесного города, не нарушая ночную тишину.

Фан Синюнь по-кошачьи выскользнул из-под раскидистой ивы, перегородив деве путь.

— Ты кто такой, маленький демон? — строго поинтересовался он. — Как смеешь нарушать границу?

— Ох... — раздалось в ответ. Дева уронила свиток на мягкую траву, устилавшую всю землю вокруг единственной здесь старой ивы, а затем сердито хлопнула его по плечу. — Дахисюн\*\* Фан, где твоя совесть? Напугал до дрожи в коленках!

— Неужели управляющая дворца Дафэн рассчитывала, что я сплю где-нибудь за десять ли от барьера? — Фан Синюнь игриво потянул кончик атласной ленты.

Ин Сянхуа попыталась вырвать свиток из его рук, но Синюнь оказался ловче — лента скользнула вниз, а бума-

---

\* Шицзунь — вежливое обращение к наставнику любого пола.

\*\* Дахисюн — первый ученик наставника; здесь ученик шицзунь Люй.





Глава I:  
Неспкойная ночь...



га с тихим шелестом развернулась в его руках. Живопись не выглядела затейливой: берег реки с цветущей грушей на крутом склоне, сбоку ажурная вязь иероглифов.

— Призадумалось дерево груши моей, что растёт на речном берегу одиноко... — вполголоса прочёл Синюнь и удивленно взглянул на Ин Сянхуа. — Шицзе\*, почему груша? У воды ведь чаще растут ивы. Этот живописец слепой? Хотя, признаю, каллиграфия и стихи хороши. Остальное не впечатляет.

— Ты разве не знал? Шицзунь любит цветущие груши. Скоро день пробуждения её духа в Жёлтом источнике дворца Шантянь. Думаешь, проявлю непочтение и забуду об этом?

— Хорошо, — Синюнь кивнул, помогая Ин Сянхуа привести свиток в надлежащий вид. — Притворюсь, что ничего сегодня не видел. Но, шицзе, если тебя поймают за такими неблагоприятными делами, Балкона наказаний не избежишь. Как ты вообще додумалась принести в Небесный город творение рук смертного?

— Когда телега подкатит к горе — дорога найдётся, — беспечно отозвалась Ин Сянхуа. — Не беспокойся о том, чего нет, дашисюн Фан! — она хитро взглянула на него и улыбнулась. — Теперь я вернусь во дворец Дафэн первой.

Фан Синюнь провёл удаляющуюся деву жадным взглядом: тонкая, словно прибрежная ива, с волосами цвета разведённой туши и кожей, подобной белому

---

\* Шицзе — старшая соученица. Прим. автора: здесь используется в качестве уважительного обращения к старшей по возрасту.



нефриту. Не первая красавица Девяти Сфер, но и не последняя. Ослепительнее лишь шицзунь, самая яркая звезда западного небосклона, которой нет равных в Трёх мирах.

Удар сторожевого колокола на башне дворца Шантянь разорвал тишину по живому, оставив в ушах болезненный звон. Синюнь оглянулся на внезапно загудевший барьер. На серебристой зыби виднелась рваная прореха размером с быка, словно безумный портной забавлялся с ножницами. Фан Синюнь недовольно поморщился. Этого только не хватало! Почему всякие неприятности случаются именно в его дежурство у Великого барьера, да ещё когда шицзунь ушла с Нефритовым императором на медитацию?

Неясная тень, напоминающая жирную кляксу, нагло метнулась под купол Небесного города. А сбоку послышался топот. Ин Сянхуа бежала к нему на помощь, забыв об осторожности.

— Уходи, шицзе... Сейчас же!

— Не хочу, — заупрямилась та. — Ты же видел, куда направился этот демон? Я помогу тебе.

— Шицзе, хватит спорить... — Фан Синюнь грубо развернул её и подтолкнул в спину.

— Фан Синюнь, отпусти! — огрызнулась дева, решительно сбросив его руки с плеч. — За кого ты меня принимаешь? Я не оставлю тебя одного.

— Разве не понимаешь? С этой живописью на руках тебя накажут.

Ин Сянхуа бросилась к иве и, опустившись на колени, развела высокую траву в стороны. Уложив сви-



Глава I:  
Неспokoйная ночь...



ток меж выступающих корней, она расправила травинки, а затем установила над тайником защитное заклинание.

— Всё... Улик нет! Теперь идём во дворец Дафэн.

На споры времени не оставалось. Фан Синюнь помчался ко дворцу Дафэн, на ходу извлекая Облачный лук. За ним следовала запыхавшаяся Ин Сянхуа. Они оба пренебрегли цингуном\*, боясь привлечь внимание. Небесный город лишь выглядел спящим. Синюнь прекрасно помнил, насколько бывают любопытны небожители. Двое идущих по воздуху посреди ночи куда хуже бегущих между высокими дворцами из нефрита. Небожителей не интересует прислуга, не владеющая всей полнотой духовных сил. Они для их взора что суетящиеся муравьи, не стоящие даже упоминания.

Дворец Дафэн казался дремлющим, как и весь город вокруг. Белоснежные колонны на входе, невесомые арки над ними, сияющая золотом крыша — всё в лунном свете выглядело мирно. Но Облачный лук в руках Синюня нервно дрожал, чувствуя близость злого духа. Привлечь такого гостя во дворец Дафэн могло только одно — Сумеречный зал, хранящий демонические артефакты. За трофеями Войны хаоса охотились многие. Но не всем удавалось подойти настолько близко к цели, как сегодня.

Фан Синюнь молча указал Ин Сянхуа на приоткрытую боковую дверь. Та кивнула. Он не ошибся — гость пожаловал в Сумеречный зал дворца Дафэн.

---

\* Цингун — техника легких шагов.





Они вошли внутрь одновременно и настороженно огляделись. Зал был пуст. Лишь Дьявольский меч сердито бился о защитное поле, издавая зловещее жужжание. Звук походил на огромный растревоженный улей. Ин Сянхуа на цыпочках приблизилась к мечу и поманила Синюня пальцем.

— Смотри, — шепнула она на ухо, — Цуймин воспрянул ото сна. К чему бы это?

— К Балкону наказаний, — строгий и одновременно спокойный голос заставил их дружно обернуться.

На пороге Сумеречного зала стояла хозяйка дворца Дафэн, вся словно сотканная из холодных снегов и нефрита. Сквозняк играл полами и широкими рукавами её ослепительно белой мантии, напоминая о безудержных морозных ветрах, царящих на западных окраинах Небесного города.

— Шицзунь! — воскликнул Фан Синюнь, убирая лук.

— Владыка-страж... — эхом отозвалась Ин Сянхуа, склоняясь в уважительном поклоне. — Ты завершила медитацию?

— Управляющая дворца Дафэн и ученик этой недостойной... Прекрасно! Великий барьер без охраны.

Люй Инчжэнь — Владыка-страж Девяти Сфер, прозванная Безжалостной, неспешно шагнула под высокие своды Сумеречного зала. В руке она держала обнажённый Губитель. Меч выглядел прозрачным, напоминая чудесное изделие из льда. А его острие и режущая кромка медленно «подтаивали» небесной синевой, излучая чистую энергию.

— Сюда проник демон, а мы пришли за ним следом, — поспешила объяснить Ин Сянхуа, но тут же



Глава I:  
Неспokoйная ночь...



встретилась глазами с морозным взглядом Люй Инчжэнь и была вынуждена смущённо умолкнуть.

— У тебя это же оправдание, Синюнь? — поинтересовалась хозяйка дворца Дафэн.

— Да, шицзунь.

— Тогда я спокойна, — с хорошо заметной насмешкой в голосе отозвалась Люй Инчжэнь.

Обойдя их сбоку, она приблизилась к Дьявольскому мечу и нахмурилась.

— Что с этим мечом, Инчжэнь-цзе? — перешла на доверительный тон Ин Сянхуа, — он проснулся?

Фан Синюнь сокрушённо покачал головой. Неужели глупая дева не знает — шицзунь не обманешь такими уловками. Всё равно накажет. Так и вышло. Люй Инчжэнь бросила в его сторону цепкий взгляд и поинтересовалась:

— Почему ты всё ещё здесь, Синюнь? Стража Бога войны уже прибыла ко дворцу Дафэн. Объяснись с ними, пока я успокою этот демонический меч.

— Да, шицзунь Люй, — Фан Синюнь уныло поплёлся к двери, мысленно проклиная собственную карму.

Дворцы Дафэн и Гуанхуэй скрыто враждовали не одно тысячелетие подряд. Все знали — владыка-страж Великого барьера, живущая на западе, что-то не поделила с Богом войны, поселившимся на востоке. Но страдали от этого только их подчиненные.

— Инчжэнь-цзе, — донёсся до него нежный голосок Ин Сянхуа, — неужели ты оставишь это на своего да-шисюна? Бог войны всегда придиричив в делах, касающихся дворца Дафэн.

